



JAPON  
dance project

a choregraphic research and creation project  
for the performing arts platform of the Logoscope

by Mimoza **Koike**, Naoya **Aoki**, Yasuyuki **Endo**,  
Hokuto **Kodama** et Masahiro **Yanagimoto**

[www.japondanceproject.com](http://www.japondanceproject.com)  
[www.lelogoscope.com](http://www.lelogoscope.com)



## JAPON dance project / Performing arts platform of the Logoscope

### Mimoza **KOÏKE**

Danseuse principale aux Ballets de Monte-Carlo  
née à Tokyo en 1982  
Vit et travaille à Monaco

### Naoya **AOKI**

danseur et chorégraphe freelance  
Japonais, né à Tokyo en 1973  
Vit et travaille à Tokyo

### Yasuyuki **ENDO**

ex-soliste au Ballet National de Marseille  
né à Tokyo en 1969  
Vit et travaille à Marseille

### Hokuto **KODAMA**

danseur au Royal Ballet de Suède  
né à Tokyo en 1982  
Vit et travaille à Stockholm

### Masahiro **YANAGIMOTO**

danseur et chorégraphe freelance  
né à Osaka en 1976  
Vit et travaille à Tokyo

## PRESENTATION

**JAPON dance project** a rejoint en mai 2013, **LE LOGOSCOPE**, Laboratoire de recherche artistique à *media multiples*, basé en Principauté de Monaco.

Ce projet est né de la rencontre de cinq danseurs chorégraphes japonais de très haut niveau : **Mimoza KOÏKE** (les Ballets de Monte-Carlo), **Yasuyuki ENDO** (ex-soliste au Ballet National de Marseille), **Naoya AOKI** (danseur et chorégraphe freelance), **Masahiro YANAGIMOTO** (danseur et chorégraphe freelance), **Hokuto KODAMA** (Royal Ballet de Suède). Ils sont tous engagés dans le monde professionnel de la danse, certains à l'international et d'autres au Japon.

**JAPON dance project** est un projet qui s'appuie sur **la recherche, la rencontre, la création et la transmission intergénérationnelle, inscrites dans les pratiques chorégraphiques actuelles et la culture japonaise.**

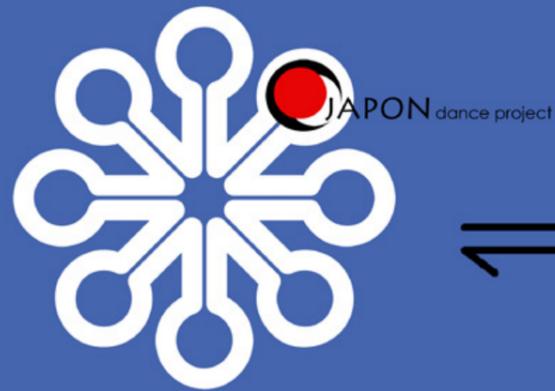
**JAPON dance project** est une sorte de **territoire flottant où la culture japonaise s'imagine ici et ailleurs**. Aussi la distance qui les sépare, les a amenés à placer au centre de leur communication, l'outil internet. Dans ce système d'interconnexion informatisé, ils se questionnent sur la dramaturgie des récits chorégraphiques que leurs **personnalités singulières** véhiculent.

Un projet en perpétuel mouvement qui les amène à collaborer régulièrement avec d'autres créateurs japonais invités. Dans un partage de grand savoir-faire, **leurs recherches et leurs créations chorégraphiques** donnent lieu à des représentations, des performances, des vidéos, des résidences de travail, des workshops ainsi que de la stagiairisation de jeunes danseurs.

Après trois résidences de travail (de mai à août 2013) à Marseille, Monaco et Tokyo, **JAPON dance project** a présenté **Le Paradis des fourmis**, à L'**ESDC Rosella Hightower de Cannes** avec le soutien de **EU JAPAN FEST**, les 24 et 25 août 2013 : une Création/Manifeste de ses cinq artistes, à feuilleter en deux actes et qui a préfiguré le grand rendez-vous qu'ils ont eu les 30 et 31 août 2014 à Tokyo : Le **Nouveau Théâtre National du Japon** a produit et présenté leur première grande création chorégraphique intitulée **CLOUD/CROWD**.

**JAPON dance project** est pour l'heure en préparation de leur prochaine création produite et présentée, les 27 et 28 août 2016 par le **Nouveau Théâtre National du Japon - Tokyo**. De plus, ce rendez-vous fera parti des événements célébrant le **10ème Anniversaire des Relations Diplomatiques entre la Principauté de Monaco et le Japon**.

10<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE DES RELATIONS DIPLOMATIQUES  
MONACO/JAPON



**LE LOGOSCOPE**  
Laboratoire de recherche artistique à media multiples  
MONACO



**NEW  
NATIONAL  
THEATRE  
TOKYO**



## PROGRAMME 2015-2016

### PREMIERE ETAPE : RECHERCHE ET COMMUNICATION

Avec le soutien de la SO.GE.DA - MONACO

**Août 2015** - Yokohama Ballet Festival

**Janvier 2016** - Résidence au Logoscope - Monaco

**Février 2016** - Résidence au NNTT - Tokyo

**Mars 2016** - 1<sup>ère</sup> Présentation Scénographie au NNTT – Tokyo

### DEUXIEME ETAPE : CREATION ET EVENEMENT

une production du New National Theatre Tokyo

**Juin - Août 2016** - Création au NNTT - Tokyo

**27 et 28 août 2016** – Présentation au NNTT - Tokyo



**Les 27 et 28 Août 2016**  
3ème Création / Evènement  
**NEW NATIONAL THEATRE – Tokyo**

**Choreography and Performance JAPON dance project :**  
Mimosa **KOÏKE**, Yasuyuki **ENDO**, Naoya **AOKI**,  
Masahiro **YANAGIMOTO** et Hokuto **KODAMA**

**Dancers / New National Theatre Tokyo :**  
Ayako **ONO**, Yui **YONEZAWA**, Akimitsu **YAHATA**

**Guest Dancers :**  
Yasutake **SHIMAJI**, Daisuke **OMIVA**

**Set Designer :**  
Shizuka **HARIU**

**Lighting Designer :**  
Akiyo **KUSHIDA**



## CONTACTS

Japan Manager : **Kana IMAMURA**  
Century forest 2-705 Uguisutani-cho  
Shibuya-ku  
TOKYO JAPAN 150-0032  
tel : 00 81 90 4673 9210  
mail : [belledejour\\_kana@yahoo.co.jp](mailto:belledejour_kana@yahoo.co.jp)

## LE LOGOSCOPE

**Agnès ROUX** Chair, Artistic advisor and Responsible for communication  
**Mimoza KOÏKE** Performing arts platform  
25 av Crovetto Frères - MC 98000 MONACO  
+33(0)6 62 83 38 01  
[agnesroux@lelogoscope.com](mailto:agnesroux@lelogoscope.com)  
[mimozakoike@gmail.com](mailto:mimozakoike@gmail.com)